

# heos

## DIGITAL



REF: 701822

REF: 701812

ES DIGITAL

EN DIGITAL

# auta

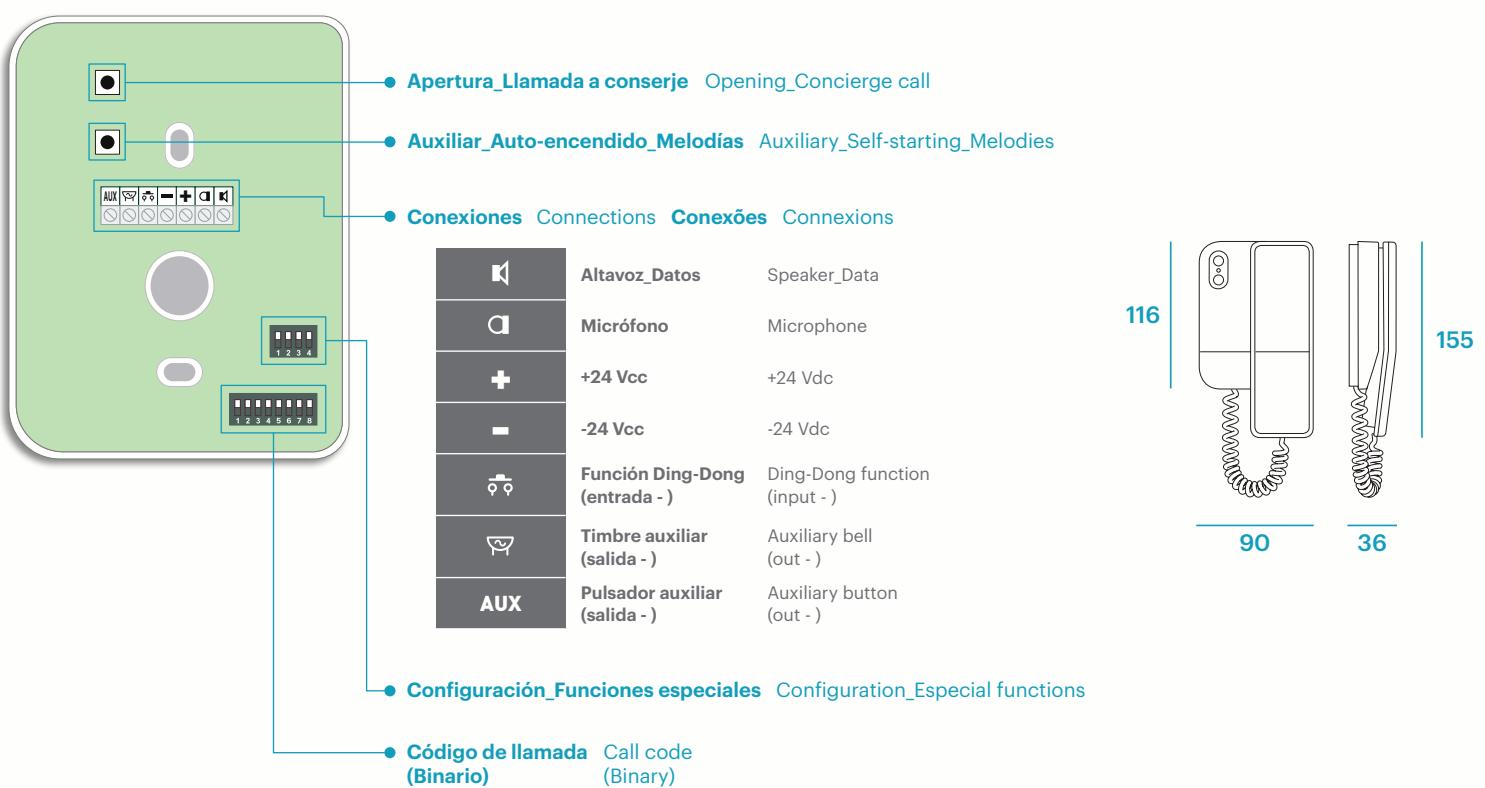
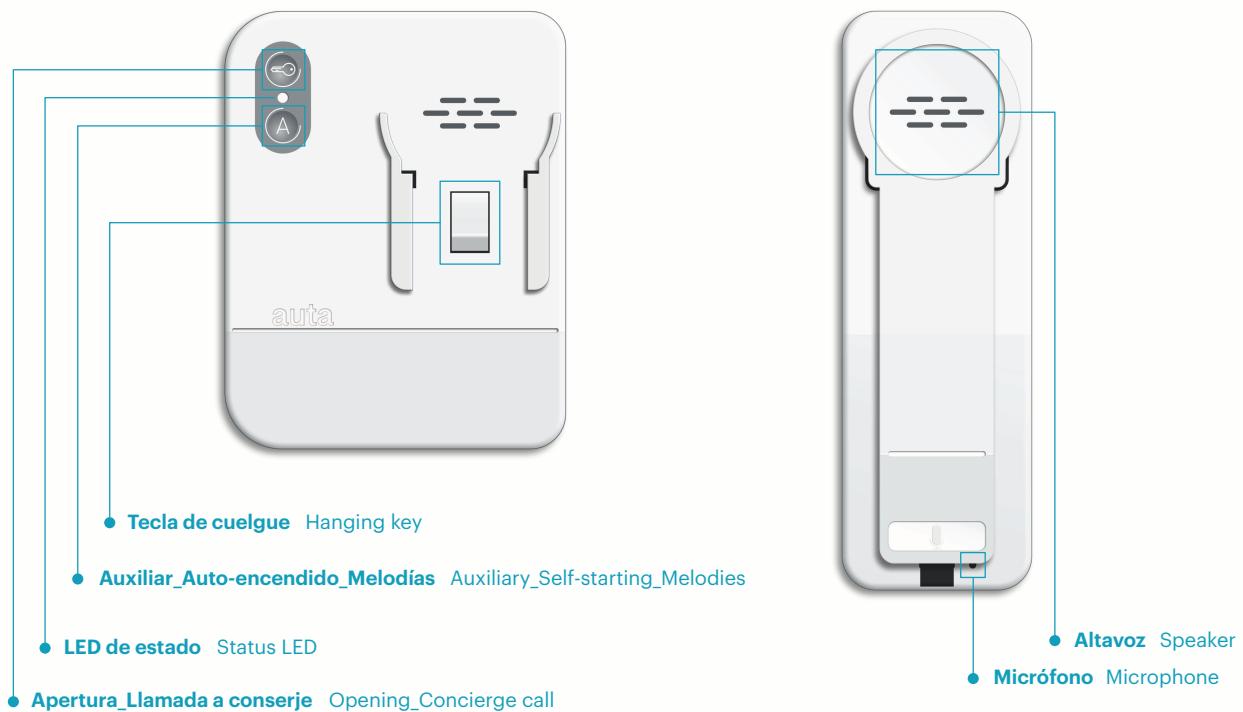
Bringing people together

## Descripción Description

Teléfono DIGITAL 4H. Permite ser instalado, mediante 4 cables, en cualquier sistema Auta digital. Incorpora un pulsador auxiliar multi-función, selección de melodías, funciones especiales.

DIGITAL 4W phone. It can be installed, using 4 cables, in any Auta digital system. It incorporates a multi-function auxiliary button, selection of melodies, special functions.

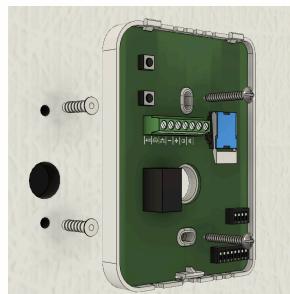
## Características Features



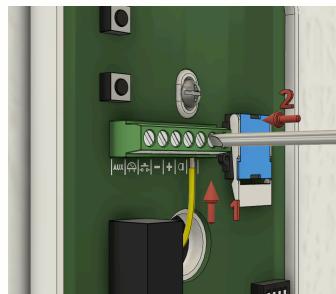
## Montaje Mounting



1



2



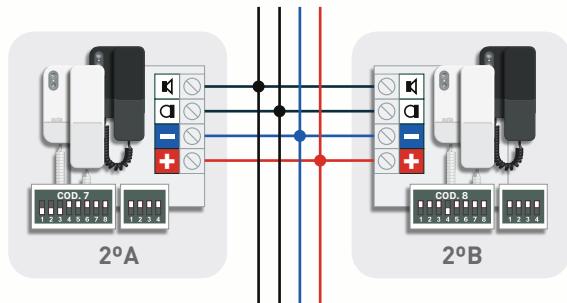
3



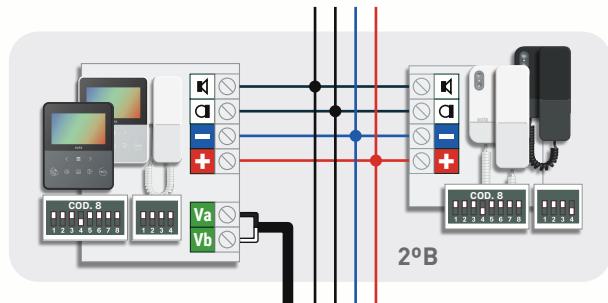
4

## Instalación Installation

**Teléfono como principal** Phone as main

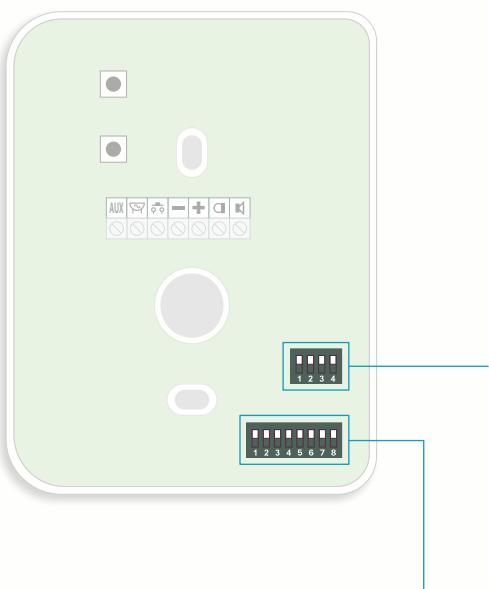


**Teléfono como secundario** Phone as secondary



**Manual de instalación AUDIO DIGITAL**  
Installation manual AUDIO DIGITAL

## Configuración Configuration



**Principal**  
Main

**Secundario**  
Secondary



**Configuración del sistema digital**  
Digital system configuration

## Funcionamiento

ES

### llamada y conversación

Cuando se recibe una llamada desde placa de calle el teléfono comienza a sonar durante un tiempo máximo de 30 segundos. De forma estándar efectúa 4 timbrazos con intervalos de 4 segundos entre cada uno de ellos.

Durante el periodo de llamada el usuario podrá abrir directamente, presionando el pulsador  , o descolgar el auricular para establecer una conversación. La conversación tiene un máximo de 90 segundos. Si se desea continuar con la conversación se deberá presionar el pulsador 

### auto-encendido

Estando el teléfono en reposo, al descolgar el auricular y presionar el pulsador  el usuario podrá establecer comunicación con la PLACA DE CALLE. En el caso de existir más de una placa de calle en la instalación el sistema realizará auto-encendido sobre la última desde la cual se ha recibido una llamada.

Una vez establecida la comunicación se podrá realizar una apertura presionando el pulsador 

### llamada a conserje

Si estando el teléfono en reposo se descuelga el auricular y se presiona el pulsador  se efectuará una llamada a central de conserjería. Si el sistema no cuenta con ninguna central instalada el teléfono emitirá un aviso de error.

### ajuste del volumen de llamada y selección de melodías

Estando el teléfono en reposo se ha de presionar el pulsador  . Con cada pulsación seleccionaremos una melodía y un volumen de llamada diferente.

Existen 4 melodías de llamada y 2 niveles de volumen para cada una (MEDIO - ALTO)

### función ding dong

El teléfono permite prescindir del timbre interior de la vivienda, integrando así las dos llamadas (placa exterior y vivienda) en un solo dispositivo. Se diferenciarán automáticamente dichas llamadas con melodías y destellos diferentes. Para disponer de esta función tan solo se ha de conectar el pulsador de la vivienda interior al teléfono.

### funciones externas

El teléfono dispone de 1 pulsador  que permiten realizar maniobras auxiliares, como el accionamiento de puertas de garaje, encendido de luces, riego, etc...

El modo "auxiliar" se activa durante una llamada o estando en conversación con placa de calle.

Se usará un relé auxiliar Auta conectado al circuito de maniobra que se deseé controlar.

También se podrá usar para accionar el segundo relé en una placa XENIA.

### llamada PÁNICO

El teléfono permite la conexión de tantos pulsadores como se requiera en la vivienda, que al ser presionados enviarán una llamada de pánico a una central CCI. Si la línea está ocupada, el teléfono memorizará la llamada y la enviará al detectar que ha quedado libre, de forma automática. No será necesario volver a presionar.

La función deberá ser activada siguiendo la tabla de funciones especiales que aparece en la última página del manual.

Para recibir una llamada de pánico la central CCI debe tener habilitada esta función en su menú de "Configuración".

## Functioning

EN

### calling and conversation

When a call is received from the entrance panel, the phone starts ringing for a maximum of 30 seconds. As standard, it performs 4 rings with intervals of 4 seconds between each of them.

During the call period, the user can open directly by pressing the button  , or pick up the handset to establish a conversation. The conversation has a maximum of 90 seconds. If you want to continue with the conversation, press the button 

### self-starting

In standby, picking up the handset and by pressing the button  the user can establish communication with the PANEL. In the case of more than one panel is present in the installation the system will do the self-starting to the last one from which it receives a call.

Once the communication is established, an opening can be made by pressing the button 

### calling to concierge

In standby, if the handset is picked up and the button  is pressed, a call will be made to the concierge unit. If the system does not have a concierge unit installed, the phone will emit an error beep.

### adjust of the calling volume and melodies

In standby, press  . With each press will select a different melody and a different calling volume.

There is 4 call melodies and 2 volume levels for each one (MEDIUM and HIGH)

### ding dong function

The phone allows to replace the interior bell of the house, this integrates the two calls (outside panel and house bell) in a single device. These calls will be differentiated with different melodies and flashes automatically. In order to have this function, you only have to connect the button of the house bell to the phone.

### external functions

The phone has 1 push-button  that allow auxiliary functions, such as garage doors, lights, irrigation, etc ...

The "auxiliary" mode will be active during a calling from an external panel or a conversation.

An Auta auxiliary relay must be connected to the control circuit we want to control.

Also it can be used to trigger the second relay in XENIA panel.

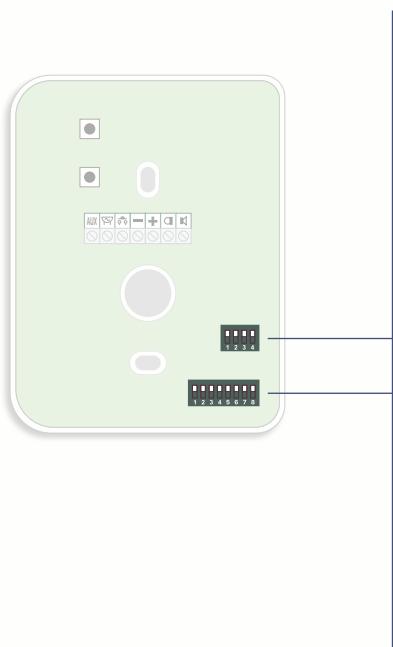
### PANIC call

The telephone allows the connection of as many push-buttons as required in the housing, which when pressed will send a panic call to a CCI central. If the line is busy, the phone will memorise the call and send it when it detects that it has become free, automatically. No need to press again.

The function must be activated following the table of special functions that appears on the last page of the manual. To receive a panic call, the CCI central must have this function enabled in its "Configuration" menu.

# Funciones especiales Special functions

## Programación de funciones especiales Programming of special functions



<b>1º</b>	Alimentar el teléfono	Supply the phone
<b>2º</b>	Anotar configuración del teléfono	Write down phone settings
<b>3º</b>	Entrar en modo programación. Led ON	Enter in programming mode. Led ON
<b>4º</b>	Configurar el código de función (tabla)	Set the desired function code (template)
<b>5º</b>	Validar código	Validate the code
<b>6º</b>	Salir del modo programación. Led OFF	Exit of programming mode. Led OFF
<b>7º</b>	Restablecer configuración del teléfono	Restore the phone configuration

**Tabla de funciones especiales** Special functions table

FUNCIÓN FUNCTION		BINARIO	BINARY		
<b>1, 2, 3, 4</b>	Nº de tonos de llamada Nº of calling tones	 1 tono 1 tone	 2 tonos 2 tones	 3 tonos 3 tones	 4 tonos 4 tones
<b>5</b>	Modo silencio, la salida  se activa tantas veces como el Nº de tonos Silent mode, the output  is activated as many times as the Nº of tones				
<b>6</b>	La salida  se activa durante 30 segundos al recibir una llamada The output  is activated during 30 seconds when a call is received				
<b>7</b>	Salida AUX configurada en modo pulso (1 seg.), fábrica, o modo conmutador (ON_OFF) AUX output set as pulse mode (1 sec.), Factory, or in toggle mode (ON_OFF)				
<b>9*</b>	La entrada  pasa a ser entrada remota de apertura de puerta. Input  becomes in remote door release input.				
<b>10*</b>	Función Pánico (CCI) La conexión se realizará en la entrada  mediante un pulsador NA libre de tensión. Panic function (CCI) The connection will be made in the input  through a NO push-button tension free.				
<b>11</b>	Auto-encendido secuencial Placa 1 → 1 destello, Placa 2 → 2 destellos, Última llamada → 3 destellos Sequential self-starting Panel 1 → 1 blink, Panel 2 → 2 blinks, Last call → 3 blinks				
<b>14</b>	El pulsador  activa el relé 2 de placa Xenia durante la conversación (NOVIEMBRE 2023 en adelante). Si activamos esta función, queda anulada la función 11 y viceversa. The button  activates the relay 2 in Xenia panel during the conversation (NOVEMBER 2023 onwards) If we activate this function, function 11 is canceled and vice-versa.				
<b>255</b>	Valores de fábrica Factory settings				

\* Al activar esta función la llamada Ding-Dong no podrá ser usada.

When that function be activated Ding-Dong call not be able to be used.

**auta**

Bringing people together